

EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC type examination certificate

CE-0085CM0240Produkt-Identnummer
product identification no.

Anwendungsbereich <i>field of application</i>	EG-Gasgeräte-Richtlinie (2009/142/EG) <i>EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC)</i>
Zertifikatinhaber <i>owner of certificate</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Vertreiber <i>distributor</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Produktart <i>product category</i>	Ausrüstungsteile für Gas- und Druckgeräte: Dichtheitskontrollereinrichtung (4115)
Produktbezeichnung <i>product description</i>	Mikroprozessorgesteuertes Ventilüberwachungssystem
Modell <i>model</i>	VPM-VC
Bestimmungsländer <i>countries of destination</i>	AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK
Prüfberichte <i>test reports</i>	Baumusterprüfung: C-P 1466-00/11 vom 31.10.2011 (TSG)
Prüfgrundlagen <i>test basis</i>	EU/2009/142/EG (30.11.2009) DIN EN 1643 (01.02.2001) DIN EN 13611 (01.02.2008)
Aktenzeichen <i>file number</i>	11-0410-GEE

06.12.2011 Rie A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle
date, issued by, sheet, head of certification bodyDVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998
akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die
Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EG-Richtlinie 2009/142/EG.DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN
45011:1998 and notified by the government of the Federal Republic of
Germany for certification of gas appliances under EC Directive 2009/142/EC.DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 BonnTelefon: +49 228 91 88-888
Telefax: +49 228 91 88-993
eMail: info@dvgw-cert.com

Elektrische Daten: 230 V AC, 50/60 Hz
electrical data 115 V AC, 50/60 Hz

Typ <i>type</i>	Technische Daten <i>technical data</i>	Bemerkungen <i>remarks</i>
VPM-VC	Umgebungstemperaturbereich: -20...+60 °C	

Verwendungshinweise / Bemerkungen*hints of utilization / remarks*

Einbaulage: beliebig

EC type examination certificate

EG-Baumusterprüfbescheinigung

CE-0085CM0240Product Identification No.
Produkt-Identnummer

Field of Application <i>Anwendungsbereich</i>	EC Gas Appliances Directive (2009/142/EC) EG-Gasgeräte-Richtlinie (2009/142/EG)
Owner of Certificate <i>Zertifikatinhaber</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Distributor <i>Vertreiber</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Siemensstr. 6-10, D-73660 Urbach
Product Category <i>Produktart</i>	accessories for gas appliances/pressure equipment: Tightness control (4115)
Product Description <i>Produktbezeichnung</i>	µC controlled valve proving system for automatic shut-off valves
Model <i>Modell</i>	VPM-VC
Countries of Destination <i>Bestimmungsländer</i>	AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK
Test Reports <i>Prüfberichte</i>	type testing: C-P 1466-00/11 from 31.10.2011 (TSG)
Test Basis <i>Prüfgrundlagen</i>	EU/2009/142/EG (30.11.2009) DIN EN 1643 (01.02.2001) DIN EN 13611 (01.02.2008)
File Number <i>Aktenzeichen</i>	11-0410-GEE

06.12.2011 Rie A-1/2

Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to EN 45011:1998 and notified by the government of the Federal Republic of Germany for certification of gas appliances under EC Directive 2009/142/EC.

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN 45011:1998 akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die Zertifizierung von Gasgeräten gemäß EG-Richtlinie 2009/142/EG.

DVGW CERT GmbH
Josef-Wirmer-Straße 1-3
53123 BonnTelefon: +49 228 91 88-888
Telefax: +49 228 91 88-993
eMail: info@dvgw-cert.com

Electrical Data	230 V AC, 50/60 Hz
<i>Elektrische Daten</i>	115 V AC, 50/60 Hz

Type	Technical Data	Remarks
<i>Typ</i>	<i>Technische Daten</i>	<i>Bemerkungen</i>
VPM-VC	ambient temperature range: -20...+60 °C	

Hints of Utilization /Remarks*Verwendungshinweise / Bemerkungen*

mounting position: any

Mitglied von



Industrie Service

ZERTIFIKAT Certificate

EG-Baumusterprüfung (Modul B) nach Richtlinie 97/23/EG
EC Type-examination (Module B) according to Directive 97/23/EC

Zertifikat-Nr.: Z-IS-TAF-MUC-11-10-112765-045
Certificate No.:

**Name und Anschrift
des Herstellers:**

Name and Postal Address of Manufacturer:

**Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstr. 6-10
D-73660 Urbach**

**Hiermit wird bescheinigt, daß das unten genannte EG-Baumuster die
Anforderungen der Richtlinie 97/23/EG erfüllt.**

We herewith certify that the type mentioned below meets the requirements of the Directive 97/23/EC.

Produktart

product category

Valve proving system for automatic shut-off valves

Typ, Ausführung

type, model

VPM-VC

Prüfgrundlage

basis of examination

**DIN EN 1643:2001-02, DIN EN 13611:2008-02;
DIN EN 61508:2011-02, parts 1-3;
Essential safety requirements, annex I**

Prüfbericht Nr.

test report no.

C-P 1466-00/11 dated 2011-10-31

Fertigungsstätte

manufacturing plant

**RAWE Electronic GmbH
DE-88171 Weiler-Simmerberg**

Gültig bis:

valid until

2021-10-30

(Ort, Datum)

München, 2011-10-31

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Zertifizierungsstelle
für Druckgeräte**

**Benannte Stelle, Kennnummer 0036
Notified Body, No. 0036**

**Bitte beachten Sie die umseitigen Hinweise.
Please note the remarks on the second page.**

**TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Feuerungs- und Wärmetechnik
Ridlerstraße 65
80339 München**

**Tel.: + 49 89 51 90 - 10 27
Fax: + 49 89 51 90 - 33 07
E-Mail: feuerung@tuev-sued.de
www.tuev-sued.de/is**

**Mitglied der
CONFÉDÉRATION EUROPÉEN**



D'ORGANISMES DE CONTROLE

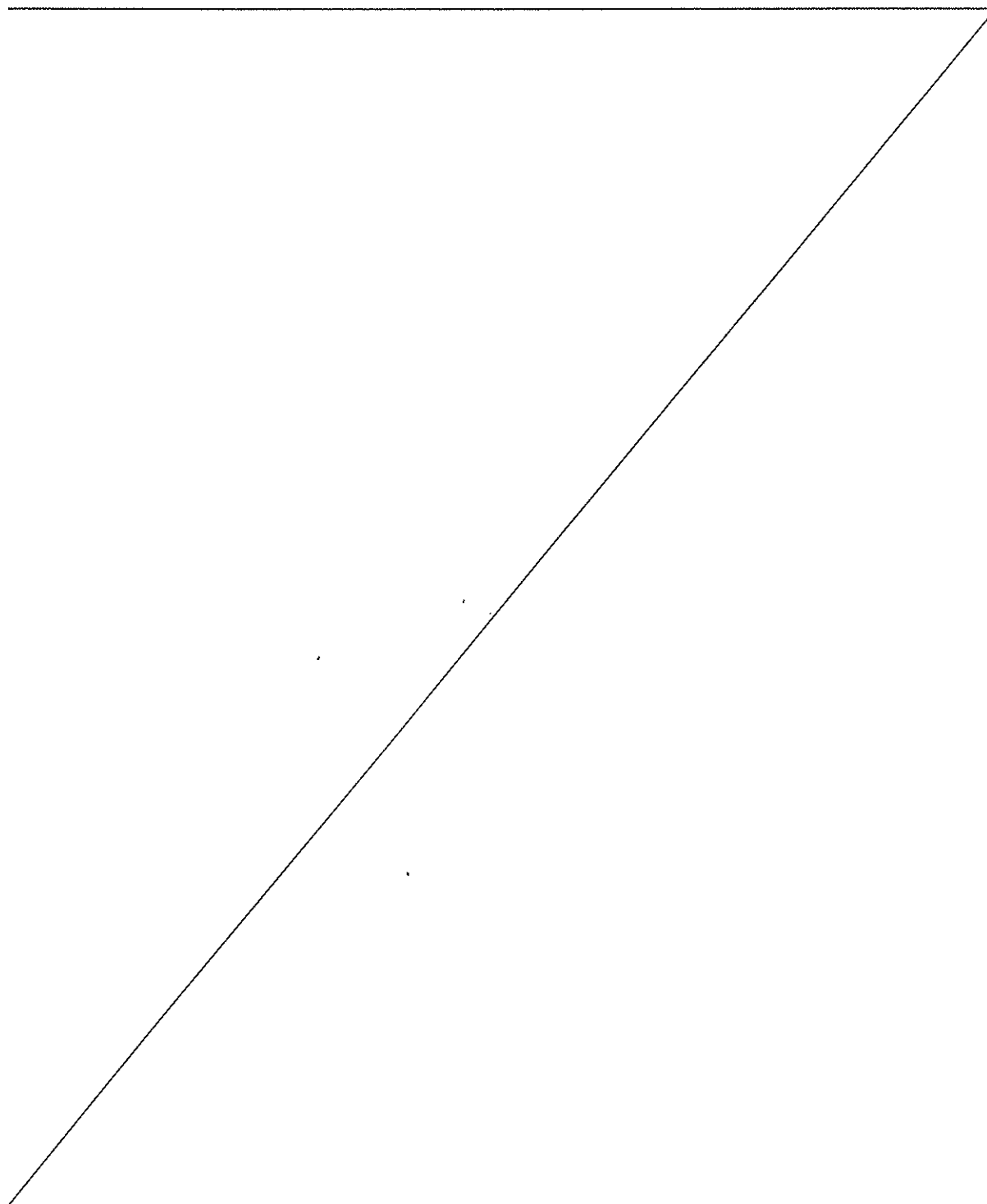


Industrie Service

Product category: Valve proving system for automatic shut-off valves
Model: VPM-VC
Electrical supply data: 230 V AC, optionally 115 V AC

The valve proving system conforms to the requirements of DIN EN 61508:2011, parts 1–3, for safety integrity level **SIL 2**.

The conditions and requirements mentioned in annex Z of test report no. C-P 1466-00/11 shall be observed for installation, commissioning and operation of the valve proving system.





Product Service

CERTIFICATE

No. Z10 14 08 22629 003

Holder of Certificate: Karl Dungs GmbH & Co. KG
Siemensstr. 6-10
73660 Urbach
GERMANY

Factory(ies): 16210

Certification Mark:



Product: Gas burner
Control System / Valve Proving System

Model(s): MPA 41xx / VPM-xx
xx - types are listed in report DU83723T

Parameters: The report and the user documentation in the current valid revision are mandatory part of this certificate. The certified components are listed in report DU83723T in the current valid revision.

Tested according to: DIN EN 61508-1:2011 (up to SIL 3)
DIN EN 61508-2:2011 (up to SIL 3)
DIN EN 61508-3:2011 (up to SIL 3)

The product was tested on a voluntary basis and complies with the essential requirements. The certification mark shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification mark in any way. In addition the certification holder must not transfer the certificate to third parties. See also notes overleaf.

Test report no.: C-F 1426-04/14

Date, 2014-08-13


(Jürgen Blum)



Page 1 of 1

1. Varianten MPA41xx / VPM-XX

Typ / Type *1	Beschreibung / Description	Version	Test-Report	Safety characteristic	Sicherheits-Kennzahlen / Safety properties
MPA41xx	Variante Ionisationseingang	1.1	TM83694T-Rev1.0	SIL3	PFH = $1,8 \times 10^{-9} \text{ h}^{-1}$
MPA41xx	Variante Eingang FLW2 NO *2	1.1	TM83694T-Rev1.0	SIL3	PFH = $1,8 \times 10^{-9} \text{ h}^{-1}$
MPA41xx	Variante UV41 +Ionisationseingang	1.1	TM83694T-Rev1.0	SIL2	PFH = $1,5 \times 10^{-7} \text{ h}^{-1}$
MPA41xx	Variante UV42 +Eingang FLW2 NO	1.1	TM83694T-Rev1.0	SIL2	PFH = $1,5 \times 10^{-7} \text{ h}^{-1}$
MPA41xx	Variante UV4x-EM1/1 (Shutter) +UV41 +Ionisationseingang	1.1	TM83694T-Rev1.0	SIL3	PFH = $3,2 \times 10^{-8} \text{ h}^{-1}$
MPA41xx	Variante UV4x-EM1/1 (Shutter) +UV42 +Eingang FLW2 NO	1.1	TM83694T-Rev1.0	SIL3	PFH = $3,2 \times 10^{-8} \text{ h}^{-1}$
VPM-xx	Ventilprüfsystem VPM-VC Leitungskontrollsystem VPM-LC	1.0	C-F 1466-00/11 C-F 1467-00/11	SIL 2	PFH = $1,3 \times 10^{-8} \text{ h}^{-1}$
MPA4112PF	Variante Ionisationseingang		C-F 1426-04/14	SIL 3	PFH = $1,8 \times 10^{-9} \text{ h}^{-1}$
MPA4112PF	Variante Eingang VCO		C-F 1426-04/14	SIL 3	PFH = $1,8 \times 10^{-9} \text{ h}^{-1}$
MPA4112PF	Variante UV41 +Ionisationseingang		C-F 1426-04/14	SIL 2	PFH = $1,5 \times 10^{-7} \text{ h}^{-1}$

*1: Varianten MPA 4111, MPA 4112, MPA 4122, VPM-VC, VPM-LC

*2: Die Werte des Eingangs FLW2 NO gelten auch für die Eingänge FLW2 NC, LDW, TR und Fernentriegelung